

Κωδικός επαλήθευσης: P3av-sQMARPldpEVDrlHTA

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Verification code/ QR code:

CERTIFIED OFFICIAL TRANSLATION



- 1 -

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

T : +33(0)388412018

F : +33(0)388412730

www.echr.coe.int

κα Νίκη ΜΑΡΙΟΛΗ

Πρόεδρος του Συμβουλίου του Κράτους

Αντιπρόσωπος (Agent) της Ελληνικής

Κυβέρνησης ενώπιον του Ευρωπαϊκού

Δικαστηρίου Δικαιωμάτων του Ανθρώπου

Ακαδημίας 68 και Χ. Τρικούπη

106 78 ΑΘΗΝΑ

ΕΛΛΑΔΑ

ΤΡΙΤΟ ΤΜΗΜΑ

10 Δεκεμβρίου 2024

ECHR-LE20.2G 100

AGK/AZI/aig

Προσφυγή με αριθ. 32241/14

Παπακυριακού κατά Ελλάδας

Αξιότιμη κυρία,

Σύμφωνα με το άρθρο 77 §§ 2 και 3 του Κανονισμού του Δικαστηρίου, επισυνάπτω αντίγραφο της απόφασης της Επιτροπής επί της ανωτέρω προσφυγής. Η κοινοποίηση αυτή συνιστά παράδοση της απόφασης.

Η απόφαση είναι οριστική. Είναι πλέον διαθέσιμη στον ιστότοπο του Δικαστηρίου (www.echr.coe.int). Κατά την ανάρτησή της στον ιστότοπο, η απόφαση θεωρείται ότι έχει δημοσιευθεί για τους σκοπούς του άρθρου 44 § 3 της Σύμβασης και του κανόνα 104Α του Κανονισμού του Δικαστηρίου.

ΜΑΡΙΑ ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΥ

ΝΟΜΙΚΟΣ / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΡΙΑ ΥΠ.ΕΞ.

ΑΡ. ΜΗΤΡΩΟΥ ΠΜ 045 (<https://metafraseis.services.gov.gr/search/>)

T. +30 2106548432, Mob. +30 6944656740/+30 6947424658

ΜΑΡΙΑ ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΥ

JURIST/ MFA CERTIFIED TRANSLATOR

Register of MFA Certified Translators, R/N 045

E-mail: mkarage@otenet.gr

Επαλήθευση της πιστοποίησης της μετάφρασης με σάρωση του QR code ή εισαγωγή του κωδικού στο/verify the certification of the translation by scanning the QR code or entering the code on <https://dilosi.services.gov.gr/show/q/validate>



Θα ήθελα να επιστήσω την προσοχή σας στο γεγονός ότι η εκτέλεση τελεσίδικων αποφάσεων εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Επιτροπής Υπουργών (άρθρο 46 § 2 της Σύμβασης). Οποιοδήποτε σχετικό ζήτημα, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της καταβολής της δίκαιης ικανοποίησης και των πιθανών τόκων υπερημερίας, θα πρέπει να απευθύνεται στο Τμήμα Εκτέλεσης των αποφάσεων του Δικαστηρίου της DGI (Γενική Διεύθυνση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Κράτους Δικαίου) του Συμβουλίου της Ευρώπης:

- Αριθμός φαξ: 33 (0) 3 88 41 27 93
- Ιστότοπος: <https://www.coe.int/en/web/execution/home>
- Email δίκαιης ικανοποίησης: dgi_execution_just_satisfaction@coe.int
- Ταχυδρομική διεύθυνση: Council of Europe, Department for the Execution of ECHR judgments, F-67075 Strasbourg Cedex.

Η διεύθυνση του εκπροσώπου του προσφεύγοντος είναι η ακόλουθη:

κα Δημήτρα ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ
Δικηγόρος
Ομήρου 35
GR- 106 72 ΑΘΗΝΑ
ΕΛΛΑΔΑ

Με εκτίμηση,
[Τίθεται υπογραφή]
Olga Chernishova
Αναπληρώτρια Γραμματέας Τμήματος

Συνημ.: Απόφαση

Κωδικός επαλήθευσης: P3av-sQMARPldpEVDrlHTA

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Verification code/ QR code:



CERTIFIED OFFICIAL TRANSLATION

- 3 -

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΤΡΙΤΟ ΤΜΗΜΑ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΠΑΠΑΚΥΡΙΑΚΟΥ *κατά* ΕΛΛΑΔΑΣ

(Προσφυγή αριθ. 32241/14)

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

10 Δεκέμβριος 2024

*Η παρούσα απόφαση είναι οριστική, αλλά μπορεί να υποβληθεί σε συντακτική
αναθεώρηση.*

ΜΑΡΙΑ ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΥ

ΝΟΜΙΚΟΣ / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΡΙΑ ΥΠ.ΕΞ.

ΑΡ. ΜΗΤΡΩΟΥ ΠΜ 045 (<https://metafraseis.services.gov.gr/search/>)

T. +30 2106548432, Mob. +30 6944656740/+30 6947424658

MARIA KARAGEORGOU

JURIST/ MFA CERTIFIED TRANSLATOR

Register of MFA Certified Translators, R/N 045

E-mail: mkarage@otenet.gr

Επαλήθευση της πιστοποίησης της μετάφρασης με σάρωση του QR code ή εισαγωγή του κωδικού στο/verify the certification of the translation by scanning the QR code or entering the code on <https://dilosi.services.gov.gr/show/q/validate>



Στην υπόθεση Παπακυριακού κατά Ελλάδας,

Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (Τρίτο Τμήμα), που συνεδρίασε ως Επιτροπή αποτελούμενη από τους:

Latif Hüseyin, *Πρόεδρος,*

Ιωάννης Κτιστάκης,

Darian Pavli, *δικαστές,*

και Olga Chernishova, *Αναπληρώτρια Γραμματέας Τμήματος,*

Έχοντας υπόψη:

την προσφυγή (αριθ. 32241/14) κατά της Ελληνικής Δημοκρατίας, η οποία υποβλήθηκε στο Δικαστήριο δυνάμει του άρθρου 34 της Σύμβασης για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών ("η Σύμβαση") στις 23 Απριλίου 2014 από Έλληνα υπήκοο, τον Βασίλειο Παπακυριακού ("ο προσφεύγων"), ο οποίος γεννήθηκε το 1951, ζει στον Πειραιά και εκπροσωπήθηκε από την κ. Δ. Αναγνωστοπούλου, δικηγόρο Αθηνών,

την απόφαση να κοινοποιηθεί η αίτηση στην Ελληνική Κυβέρνηση ("η Κυβέρνηση"), εκπροσωπούμενη από την Αντιπρόσωπο της, κα Ν. Μαριόλη, και τον εκπρόσωπο της Αντιπροσώπου, κο Κ. Γεωργιάδη, Πρόεδρο και Νομικό Σύμβουλο του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους αντίστοιχα.

τις παρατηρήσεις των μερών,

την απόφαση της 10 Ιανουαρίου 2023 να απορρίψει τη μονομερή δήλωση που παρουσίασε η κυβέρνηση,

Αφού συσκέφθηκε κεκλεισμένων των θυρών στις 19 Νοεμβρίου 2024,

Εκδίδει την ακόλουθη απόφαση, η οποία εκδόθηκε κατά την ημερομηνία αυτή:

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

I. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

1. Η προσφυγή αφορά τον ισχυρισμό του προσφεύγοντος ότι δικάστηκε και καταδικάστηκε δύο φορές για το ίδιο αδίκημα και ότι το τεκμήριο αθωότητας που



απορρέει από την ποινική αθώωση για λαθρεμπόριο δεν τηρήθηκε στη μετέπειτα διοικητική διαδικασία.

2. Στις 15 Μαρτίου 2002 το αρμόδιο Τελωνείο (ΔΙ.Π.Ε.Α.Κ.) έκρινε τον προσφεύγοντα μαζί με τρία άλλα πρόσωπα αλληλεγγύως και εις ολόκληρον υπεύθυνους για λαθρεμπορία σύμφωνα με τον ελληνικό τελωνειακό κώδικα. Το αδίκημα αφορούσε την πώληση και κυκλοφορία στην Ελλάδα, με πλαστές πινακίδες, ενός οχήματος που είχε εισαχθεί χωρίς την καταβολή δασμών και φόρων και χωρίς προηγούμενο εκτελωνισμό από τις τελωνειακές αρχές.

3. Επιβλήθηκε διοικητικό πρόστιμο για λαθρεμπορία (πολλαπλό τέλος λαθρεμπορίας) ύψους 120.336,26 ευρώ (EUR), καθώς και μη καταβληθέντες φόροι ύψους 60.168,18 ευρώ, καθώς και προσαυξήσεις. Ο προσφεύγων προσέβαλε την ανωτέρω απόφαση ενώπιον των εγχώριων διοικητικών δικαστηρίων.

4. Ενώ εκκρεμούσε η υπόθεσή του ενώπιον του πρωτοβάθμιου διοικητικού δικαστηρίου, ο προσφεύγων αθώωθηκε τελικά από την κατηγορία της λαθρεμπορίας με την υπ' αριθ. 7000/2002 απόφαση του Εφετείου Κακουργημάτων Αθηνών. Η απόφαση αυτή εκδόθηκε την 1η Ιουλίου 2002, και από το φάκελο προκύπτει ότι δεν ασκήθηκε έφεση κατά της απόφασης αυτής, επομένως κατέστη αμετάκλητη. Ο προσφεύγων επικαλέστηκε την αθωωτική του απόφαση και προσκόμισε αντίγραφο της στη διαδικασία που ακολούθησε ενώπιον των διοικητικών δικαστηρίων τόσο με τις προτάσεις του ενώπιον του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου όσο και με την έφεσή του.

5. Με την υπ' αριθ. 1318/2005 απόφασή του, που εκδόθηκε στις 31 Μαΐου 2005, το Διοικητικό Πρωτοδικείο Πειραιά απέρριψε την προσφυγή του ως απαράδεκτη για οικονομικούς λόγους. Το Διοικητικό Εφετείο Πειραιά εξέτασε την προσφυγή του επί της ουσίας και την απέρριψε με την απόφαση αριθ. 786/2008 που εκδόθηκε στις 30 Απριλίου 2008. Όσον αφορά την ποινική αθώωση του προσφεύγοντος που επικαλέστηκε ενώπιόν του, το Εφετείο, επικαλούμενο το άρθρο 5 § 2 του Κώδικα Διοικητικής Δικονομίας, έκρινε ότι τα διοικητικά δικαστήρια δεν δεσμεύονται από αμετάκλητες αθωωτικές αποφάσεις των ποινικών δικαστηρίων. Σύμφωνα με τη



διάταξη αυτή, όπως ίσχυε τότε, τα διοικητικά δικαστήρια δεσμεύονταν μόνο από αμετάκλητες καταδικαστικές αποφάσεις των ποινικών δικαστηρίων και όχι από αμετάκλητες αθωωτικές αποφάσεις.

6. Στη συνέχεια, το Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο (ΣτΕ) απέρριψε την αναίρεσή του με την υπ' αριθ. 2374/2013 απόφασή του που εκδόθηκε στις 12 Ιουνίου 2013. Όσον αφορά την ποινική αθώωση του προσφεύγοντος, έκρινε ότι το δευτεροβάθμιο δικαστήριο σε καμία περίπτωση δεν δεσμευόταν από αυτήν, δεδομένου ότι ο προσφεύγων δεν απέδειξε ότι η επικαλούμενη απόφαση είχε καταστεί αμετάκλητη.

II. ΣΧΕΤΙΚΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΗ

7. Μια περιγραφή του σχετικού εθνικού δικαίου και πρακτικής μπορεί να βρεθεί στην προσφυγή *Καπετάνιος και λοιποί κατά Ελλάδας* (αριθ. 3453/12 και 2 άλλα, § 36-47, 30 Απριλίου 2015).

Η ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

I. ΦΕΡΟΜΕΝΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 4 ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ 7 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

8. Ο προσφεύγων προσέφυγε βάσει του άρθρου 4 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 διότι δικάστηκε και καταδικάστηκε δύο φορές για το ίδιο αδίκημα, καθώς τα διοικητικά δικαστήρια επικύρωσαν το εν λόγω διοικητικό πρόστιμο για λαθρεμπόριο βάσει των ίδιων γεγονότων για τα οποία ο προσφεύγων είχε αθωωθεί στην ποινική διαδικασία.

9. Η κυβέρνηση δεν θέλησε να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με το παραδεκτό και την ουσία της υπόθεσης.

10. Το Δικαστήριο σημειώνει ότι η αγωγή αυτή δεν είναι προφανώς αβάσιμη κατά την έννοια του άρθρου 35 §3(α) της Σύμβασης ούτε απαράδεκτη για οποιονδήποτε άλλο λόγο. Συνεπώς, πρέπει να κριθεί παραδεκτή.

11. Οι γενικές αρχές σχετικά με την αρχή *ne bis in idem* [«ου δις επ' αυτό»] έχουν συνοψιστεί στις αποφάσεις *Sergey Zolotukhin κατά Ρωσίας* ([GC], αριθ. 14939/03, §§

MARIA ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΥ

ΝΟΜΙΚΟΣ / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΡΙΑ ΥΠ.ΕΞ.

ΑΡ. ΜΗΤΡΩΟΥ ΠΜ 045 (<https://metafraseis.services.gov.gr/search/>)

T. +30 2106548432, Mob. +30 6944656740/+30 6947424658

MARIA KARAGEORGOU

JURIST/ MFA CERTIFIED TRANSLATOR

Register of MFA Certified Translators, R/N 045

E-mail: mkarage@otenet.gr

Επαλήθευση της πιστοποίησης της μετάφρασης με σάρωση του QR code ή εισαγωγή του κωδικού στο/verify the certification of the translation by scanning the QR code or entering the code on <https://dilosi.services.gov.gr/show/q/validate>



78-84, ΕΔΔΑ 2009) και *A και B κατά Νορβηγίας* ([GC] αριθ. 24130/11 και 29758/11, §§ 117-34, 15 Νοεμβρίου 2016).

12. Όσον αφορά τα διοικητικά πρόστιμα για λαθρεμπόριο που επιβλήθηκαν βάσει γεγονότων που είχαν προηγουμένως οδηγήσει σε αθώωση στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας, το Δικαστήριο έχει ήδη διαπιστώσει παραβίαση του άρθρου 4 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 υπό σχεδόν πανομοιότυπες συνθήκες στην υπόθεση *Καπετάνιος και άλλοι κατά Ελλάδας* (που αναφέρεται ανωτέρω).

13. Επανερχόμενο στην παρούσα υπόθεση, το Δικαστήριο σημειώνει ότι και οι δύο διαδικασίες, δηλαδή η διοικητική και η ποινική, είχαν ποινικό χαρακτήρα λόγω της σοβαρότητας του επιβληθέντος τελωνειακού προστίμου και του αποτρεπτικού του αποτελέσματος (ό.π., §§ 52-57). Επιπλέον, αφορούσαν το ίδιο αδίκημα (ό.π., §§ 65-73).

14. Το Δικαστήριο παρατηρεί ότι ο προσφεύγων αθωώθηκε σε ποινική δίκη με την υπ' αριθ. 7000/2002 απόφαση του Εφετείου Κακουργημάτων Αθηνών, κατά της οποίας δεν ασκήθηκε έφεση. Από το φάκελο προκύπτει περαιτέρω ότι ο προσφεύγων επικαλέστηκε και υπέβαλε την αθωωτική απόφαση, η οποία είχε ήδη καταστεί *δεδικασμένο*, τόσο σε επίπεδο πρώτου βαθμού όσο και στο Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο (ΣτΕ). Στην υπόθεση *Καπετάνιος και λοιποί* (ό.π., § 66), το Δικαστήριο έκρινε ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, εναπόκειται στα διοικητικά δικαστήρια που εξετάζουν την υπόθεση να εξετάσουν, αυτεπαγγέλτως, το αποτέλεσμα που θα μπορούσε να έχει η επικαλούμενη αθωωτική απόφαση στο πλαίσιο της εκκρεμούς διοικητικής διαδικασίας υπό το πρίσμα της αρχής *ne bis in idem*. Ωστόσο, τόσο το Εφετείο όσο και το Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο (ΣτΕ) αρνήθηκαν να λάβουν υπόψη τους την οριστική αθώωση του προσφεύγοντος στην ποινική διαδικασία (βλέπε σημεία 5 και 6 ανωτέρω). Κατά συνέπεια, το Δικαστήριο δεν διακρίνει κανένα λόγο να παρεκκλίνει από το συμπέρασμα που διατυπώθηκε στην υπόθεση *Καπετάνιος κ.λπ.* στην παρούσα υπόθεση.



15. Κατά συνέπεια, υπήρξε παραβίαση του Άρθρου 4 του Πρωτοκόλλου 7 της Σύμβασης.

II. ΦΕΡΟΜΕΝΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 § 2 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

16. Ο προσφεύγων κατήγγειλε επίσης βάσει του άρθρου 6 § 2 της Σύμβασης ότι το τεκμήριο αθωότητας που απορρέει από την αθώωση του για ποινικό αδίκημα δεν έγινε σεβαστό στη μετέπειτα διοικητική διαδικασία.

17. Η κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις.

18. Το Δικαστήριο σημειώνει ότι η αγωγή αυτή δεν είναι προφανώς αβάσιμη κατά την έννοια του άρθρου 35 §3(α) της Σύμβασης ούτε απαράδεκτη για οποιονδήποτε άλλο λόγο. Συνεπώς, πρέπει να κριθεί παραδεκτή.

19. Στην υπόθεση *Καπετάνιος και λοιποί* (ό.π., §§ 86-88), το Δικαστήριο διαπίστωσε ήδη παραβίαση σε σχέση με ζητήματα παρόμοια με εκείνα της παρούσας υπόθεσης.

20. Όσον αφορά την παρούσα υπόθεση, λαμβανομένων υπόψη των συστατικών στοιχείων των εν λόγω αδικημάτων, της παρόμοιας φύσης των δύο επίμαχων διαδικασιών και του γεγονότος ότι οι τελευταίες διεξήχθησαν ανεξάρτητα η μία από την άλλη, το Δικαστήριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα διοικητικά δικαστήρια έκριναν τον προσφεύγοντα υπεύθυνο για το ίδιο αδίκημα για το οποίο είχε προηγουμένως αθωωθεί από τα ποινικά δικαστήρια. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο δεν διακρίνει κανένα λόγο στην παρούσα υπόθεση να παρεκκλίνει από τα συμπεράσματά του στην υπόθεση *Καπετάνιος και λοιποί* (ό.π., § 88).

21. Προκύπτει ότι υπήρξε παραβίαση του Άρθρου 6 § 2 της Σύμβασης.

III. ΑΛΛΕΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΕΣ

22. Ο προσφεύγων διαμαρτυρήθηκε επίσης βάσει του άρθρου 6 § 1 της Σύμβασης για την αμεροληψία της διαδικασίας ενόψει της εφαρμογής του άρθρου 5 § 2 του Κώδικα Διοικητικής Δικονομίας.



23. Υπό το πρίσμα της απόφασης *Καπετάνιος και λοιποί* (ό.π., § 71, §§ 107-108) και λαμβάνοντας υπόψη τις διαπιστώσεις του βάσει του άρθρου 4 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 της Σύμβασης και του άρθρου 6 § 2 της Σύμβασης, το Δικαστήριο θεωρεί ότι έχει εξετάσει τα κύρια νομικά ερωτήματα που εγείρονται με την παρούσα προσφυγή και ότι δεν υπάρχει ανάγκη να αποφανθεί χωριστά επί της εν λόγω προσφυγής (βλέπε *Κέντρο Νομικών Πόρων για λογαριασμό του Valentin Câmpreanu κατά Ρουμανίας* [GC], αριθ. 47848/08, § 156, ΕΔΔΑ 2014).

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 41 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

24. Ο προσφεύγων ζήτησε 177.435,97 ευρώ (EUR) ως χρηματική ζημία, προσκομίζοντας, προς επίρρωση της αξίωσής του, ειδοποίηση πληρωμής (*ατομική ειδοποίηση*) που εκδόθηκε στο όνομά του για το ποσό αυτό. Επιπλέον, ζήτησε 30.000 ευρώ για ηθική βλάβη.

25. Η Κυβέρνηση αμφισβήτησε τους ισχυρισμούς αυτούς. Όσον αφορά το ποσό που ζητείται ως χρηματική ζημία, υποστήριξε ότι ο προσφεύγων δεν απέδειξε την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των φερόμενων παραβιάσεων και του ποσού της ζημίας που ζητείται. Ειδικότερα, σημείωσε ότι η αξίωση του προσφεύγοντος περιλάμβανε ποσά εκτός από το τελωνειακό πρόστιμο που επιβλήθηκε και έπρεπε να καταβληθεί σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, όπως για παράδειγμα φόρους, και ως εκ τούτου το Δικαστήριο δεν μπορούσε να προβεί σε υπολογισμό. Η Κυβέρνηση υποστήριξε περαιτέρω ότι, σε κάθε περίπτωση διαπίστωσης παράβασης από το Δικαστήριο, η εθνική νομοθεσία προβλέπει την επανάληψη της διαδικασίας ενώπιον του Ανώτατου Διοικητικού Δικαστηρίου (ΣτΕ) σύμφωνα με το άρθρο 69Α του προεδρικού διατάγματος 18/1989 για τη διαδικασία ενώπιον του Ανώτατου Διοικητικού Δικαστηρίου (ΣτΕ). Όσον αφορά τα ποσά που ζητήθηκαν για την ηθική βλάβη, η Κυβέρνηση τα θεώρησε υπερβολικά.

26. Το Δικαστήριο επισημαίνει κατ' αρχάς ότι ο προσφεύγων υπέβαλε στο Δικαστήρι μόνο την ειδοποίηση πληρωμής, η οποία από μόνη της δεν αποτελεί απόδειξη της καταβολής του αναφερόμενου ποσού. Σε κάθε περίπτωση, λαμβάνοντας

MARIA ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΥ

MARIA KARAGEORGOU

ΝΟΜΙΚΟΣ / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΡΙΑ ΥΠ.ΕΞ.

JURIST/ MFA CERTIFIED TRANSLATOR

ΑΡ. ΜΗΤΡΩΟΥ ΠΜ 045 (<https://metafraseis.services.gov.gr/search/>)

Register of MFA Certified Translators, R/N 045

Τ. +30 2106548432, Mob. +30 6944656740/+30 6947424658

E-mail: mkarage@otenet.gr

Επαλήθευση της πιστοποίησης της μετάφρασης με σάρωση του QR code ή εισαγωγή του κωδικού στο/verify the certification of the translation by scanning the QR code or entering the code on <https://dilosi.services.gov.gr/show/q/validate>



υπόψη τις παρατηρήσεις της Κυβέρνησης, το Δικαστήριο δεν διακρίνει αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των διαπιστωθεισών παραβιάσεων και της ισχυριζόμενης περιουσιακής ζημίας (βλ. ιδίως, *Καπετάνιος και λοιποί*, ό.π., §§ 111-113, και *Σισμανίδης και Σιταρίδης κατά Ελλάδας*, αριθ. 66602/09 και 71879/12, §§ 70-72, 9 Ιουνίου 2016).

27. Λαμβανομένων υπόψη των εγγράφων που έχει στη διάθεσή του και της νομολογίας του (ό.π.), το Δικαστήριο θεωρεί εύλογο να επιδικάσει 9.800 ευρώ για ηθική βλάβη, συν τυχόν φόρο που μπορεί να επιβαρύνει τον προσφεύγοντα.

28. Ο προσφεύγων δεν υπέβαλε καμία αξίωση αναφορικά με τα έξοδα και τις δαπάνες του και, ως εκ τούτου, το Δικαστήριο δεν επιδικάζει κανένα ποσό εν προκειμένω.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ, ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΟΜΟΦΩΝΑ

1. *Κηρύσσει* παραδεκτές τις καταγγελίες βάσει του άρθρου 4 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 και του άρθρου 6 § 2 της Σύμβασης,
2. *Αποφαίνεται* ότι υπήρξε παραβίαση του Άρθρου 4 του Πρωτοκόλλου 7 της Σύμβασης,
3. *Αποφαίνεται* ότι υπήρξε παραβίαση του Άρθρου 6 § 2 της Σύμβασης,
4. *Αποφαίνεται* ότι δεν χρειάζεται να εξεταστεί η εναπομένουσα καταγγελία βάσει του άρθρου 6 § 1 της Σύμβασης,
5. *Αποφαίνεται*

5α. ότι το εναγόμενο κράτος οφείλει να καταβάλει στον προσφεύγοντα, εντός τριών μηνών, 9.800 ευρώ (εννέα χιλιάδες οκτακόσια ευρώ), συν κάθε φόρο που μπορεί να επιβληθεί, για ηθική βλάβη,

5β. ότι, από τη λήξη των προαναφερθέντων τριών μηνών και μέχρι την καταβολή, θα πρέπει να καταβληθεί απλό επιτόκιο επί των ανωτέρω ποσών με επιτόκιο ίσο



με το επιτόκιο οριακής χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας κατά την περίοδο υπερημερίας προσαυξημένο κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες,

6. *Απορρίπτει* την αξίωση του προσφεύγοντος για δίκαιη ικανοποίηση κατά τα λοιπά.

Συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα και κοινοποιήθηκε εγγράφως στις 10 Δεκεμβρίου 2024, σύμφωνα με το Άρθρο 77 §§ 2 και 3 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου.

[Τίθεται υπογραφή]

Olga Chernishova

Αναπληρώτρια Γραμματέας

[Τίθεται υπογραφή]

Lətif Hüseynov

Πρόεδρος

Πιστή και ακριβής μετάφραση από τα Αγγλικά του συνημμένου εγγράφου.

Καραγεώργου Μαρία, Πιστοποιημένη Μεταφράστρια Ελληνικού Υπουργείου Εξωτερικών

ΥΑ Π23ΜΕΤ - 34908/2021, ΦΕΚ 3149/Β/19-07-2021

Αθήνα, 12/02/2025